

Der Petent begründet seine Forderungen damit, dass Wanderungsbewegungen von Commonwealth-Angehörigen nach England und von Lateinamerikanern nach den USA zu Rassenunruhen, wirtschaftlichem Niedergang und erhöhter Kriminalität geführt hätten. Es ist festzuhalten, dass ein Zusammenhang zwischen Einwanderung und negativer wirtschaftlicher Entwicklung in England sowie hoher Kriminalitätsrate in den USA nicht hergestellt werden kann. Im übrigen ist es sachlich und historisch nicht gerechtfertigt, Asylbewerberprobleme in der Schweiz mit Wanderungsproblemen in England und den USA zu verwechseln.

Mme Jeanprêtre présente au nom de la commission le rapport écrit suivant:

1. Le 26 août 1991, M. Vital Seeholzer a déposé une pétition. Pour les requérants d'asile, le pétitionnaire exige du Parlement que la Confédération aménage des camps, de manière à restreindre la mobilité des personnes, et que les demandes d'asile ne soient plus acceptées que par pays et par quotas. Il fonde sa demande sur le fait qu'un grand nombre d'étrangers, voire de requérants d'asile sont en Suisse et qu'ils ne tiennent pas compte de nos lois.

2. Le 30 octobre 1991, la Commission des pétitions et de l'examen des constitutions cantonales a traité cette requête. Elle a demandé l'avis du Département fédéral de justice et police et tire ainsi les conclusions suivantes:

La création par la Confédération des abris collectifs exigés a déjà été discutée dans le cadre du programme de réalisation 1991/92. La Confédération n'étant pas propriétaire des territoires, l'idée fut abandonnée. C'est ainsi que de tels centres de la Confédération se trouvent aussi sur le territoire des cantons et des communes. L'avis donné par les cantons prouve que ces derniers sont fort peu disposés à tolérer de tels centres sur leur propre territoire. C'est la raison pour laquelle nous avons dû renoncer à cette réalisation, voire la réserver pour des périodes d'afflux extraordinaire de réfugiés.

De plus, l'article 5 de la CEDH garantit à chacun le droit à la liberté, en définissant exactement les cas d'exception. Un internement des requérants d'asile dans des camps irait à l'encontre de la convention et du droit constitutionnel à la liberté des personnes. Ainsi, les requérants d'asile ne peuvent pas être internés et la création de grands centres fait ressurgir des problèmes déjà rencontrés lors de l'application de mesures urgentes indispensables dans le domaine du logement (Melchtal; abris sous tentes à Kreuzlingen).

Une stabilité du nombre des requérants d'asile devrait être atteinte par le biais d'une réglementation des quotas. En pratique, cette solution aurait pourtant des effets contraires. Les obligations de la Suisse conformément au droit international public devant être réservées, une réglementation par quotas ne permettrait pas d'éviter l'interdiction de renvoi qui découle de la convention sur les réfugiés ni celle de l'article 3 CEDH. Une exclusion des étrangers qui cherchent secours de la procédure d'asile aurait la conséquence suivante: l'examen du renvoi, conformément aux aspects du principe de non refoulement et à l'article 3 CEDH, devrait être exécuté par les autorités cantonales de police des étrangers et non pas par l'Office fédéral des réfugiés. L'analyse préliminaire du caractère de réfugié est une condition à cet examen. L'adoption de cette pétition ne permettrait donc pas une réduction du travail d'analyse, mais elle aurait pour effet de transférer des compétences fédérales aux autorités cantonales. Enfin, ce fait irait à l'encontre de l'article 69ter cst. qui déclare compétence fédérale l'octroi de l'asile et, par conséquent, aussi la question de l'analyse du caractère de réfugié.

Le pétitionnaire fonde ses exigences sur le fait que les mouvements migratoires de ressortissants du Commonwealth vers l'Angleterre et de l'Amérique latine vers les USA auraient provoqués des agitations raciales, une décadence économique ainsi qu'un accroissement de la criminalité. Il n'y a pas lieu de constater de relation entre l'immigration et le développement économique défavorable en Angleterre ou avec le taux accru de criminalité aux USA. De plus, ni l'aspect spécifique ni l'aspect historique ne permettent de justifier une confusion entre

les problèmes de requérants d'asile en Suisse et les problèmes d'immigration en Angleterre et aux USA.

#### *Antrag der Kommission*

Von der Petition Kenntnis nehmen, ihr aber keine Folge geben.

#### *Proposition de la commission*

Prendre acte de la pétition sans y donner suite.

#### *Angenommen – Adopté*

91.3337

### **Motion Bäumlin Rahmenkredit für Menschenrechtsanstrengungen Promotion des droits de l'homme. Crédit de programme**

#### *Wortlaut der Motion vom 2. Oktober 1991*

Der Bundesrat wird beauftragt, einen Bundesbeschluss betreffend einen Rahmenkredit zur Unterstützung internationaler Menschenrechtsorganisationen und Projekte – analog demjenigen für die humanitäre und die Entwicklungshilfe – zu unterbreiten.

#### *Texte de la motion du 2 octobre 1991*

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre un projet d'arrêté concernant l'ouverture d'un crédit de programme destiné à soutenir les organisations internationales travaillant à la promotion des droits de l'homme et les projets y relatifs, à l'instar de l'acte législatif concernant la coopération au développement et l'aide humanitaire.

*Mitunterzeichner – Cosignataires:* Aguet, Ammann, Antille, Baerlocher, Bär, Bircher Silvio, Bodenmann, Brügger, Bundi, Burckhardt, Carobbio, Daepf, Danuser, Darbellay, David, Diener, Dietrich, Dormann, Eggenberg-Thun, Eggenberger Georges, Engler, Euler, Fankhauser, Gardiol, Grassi, Grendelmeier, Günter, Haering Binder, Hafner Rudolf, Hafner Ursula, Haller, Herczog, Jeanprêtre, Lanz, Ledergerber, Leemann, Leuenberger Ernst, Leuenberger Moritz, Leutenegger Oberholzer, Longet, Maeder, Mauch Ursula, Meier Hans, Meier Samuel, Meyer Theo, Mühlemann, Nabholz, Petitpierre, Pitte-loud, Portmann, Rechsteiner, Reimann Fritz, Revaclier, Ruffy, Schmid Peter, Seiler Rolf, Stamm, Stappung, Stocker, Thür, Uchtenhagen, Ulrich, Vollmer, Wanner, Weder Hansjürg, Wyss Paul, Zbinden Hans, Zbinden Paul, Ziegler Jean, Züger, Zwygart (71)

#### *Schriftliche Begründung – Développement par écrit*

Laut Professor Walter Kälin kann sich die Schweiz in drei verschiedenen Bereichen menschenrechtspolitisch engagieren: erstens die noch ausstehenden Konventionen ratifizieren und so die Menschenrechte völkerrechtlich besser schützen. Ein wichtiger Schritt ist dabei der nun im Nationalrat beschlossene Beitritt zu den Uno-Menschenrechtspakten.

Zweitens sei ein grösserer Einsatz zugunsten von Menschenrechtssopfern durch Interventionen bei anderen Staaten notwendig. «Es ist heute völkerrechtlich anerkannt, dass es nicht eine Einmischung in innere Verhältnisse darstellt, wenn man einen anderen Staat wegen schwerer Menschenrechtsverletzungen kritisiert.» Der Bundesrat hat durch Annahme der Motion Bäumlin «Staatenbeschwerde gegen Menschenrechtsverletzungen in der Türkei» als Postulat zugesichert, ein solches Mittel gegebenenfalls einzusetzen.

«Der dritte Bereich einzelstaatlicher Menschenrechtspolitik ist die Arbeit innerhalb und die Unterstützung von internationalen Organisationen, die sich für Menschenrechte einsetzen. Die Tatsache, dass die Schweiz nicht Mitglied der Uno ist, schränkt zwar den Aktionsradius ein. Wir können z. B. nicht Mitglied der Uno-Menschenrechtskommission, dem wichtigsten Organ für die universelle Ebene, sein. Man könnte dieses Defizit aber auf einer anderen Ebene kompensieren. Es zeigt sich zunehmend, dass die heutigen Menschenrechtsinstrumente u. a. darum nicht so effizient sind, wie sie sein könnten, weil schlicht das Geld fehlt. Die Schweiz könnte also als Teil der Aussenpolitik ganz gezielt Menschenrechtsbemühungen von staatlichen und nichtstaatlichen internationalen Organisationen finanziell stärker unterstützen. Denkbar wäre, einen Rahmenkredit für die Unterstützung von Menschenrechtsanstrengungen – ähnlich demjenigen für die humanitäre Hilfe und Entwicklungshilfe – ins Budget aufzunehmen.» (W. Kälin in «Amnesty Magazin» 6/1988)

Menschenrechtspolitik ist die Aussenpolitik der Zukunft. Ueber die Einrichtung eines solchen Rahmenkredits und die periodischen Berichte und Beschlüsse zu diesem aussenpolitischen Instrument kann das Parlament daran auf eine gute, offene Art beteiligt werden, wie das u. a. Ziel der Parlamentsreform und der überwiesenen Motion der Kommission für Aussenpolitischen Angelegenheiten ist.

*Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 6. November 1991*

*Rapport écrit du Conseil fédéral du 6 novembre 1991*

Der Bundesrat hat immer wieder betont, dass er den Einsatz für die weltweite Achtung der Menschenrechte als eine der wichtigen Komponenten der schweizerischen Aussenpolitik betrachtet. Die Menschenrechte sind zu einem Thema bilateraler Beziehungen geworden, und die Schweiz nimmt an den multilateralen Bestrebungen für einen besseren Schutz dieser Rechte aktiv teil.

Seit Jahren hat die Schweiz finanzielle Beiträge an konkrete Aktionen geleistet, welche die internationale Achtung der Menschenrechte zu fördern suchen. Dies geschah vorerst auf der Basis von Ad-hoc-Entscheiden des Bundesrates oder im Rahmen der humanitären Hilfe. Seit 1989 sieht der Voranschlag einen jährlichen Globalkredit von 500 000 Franken (1989) bzw. 600 000 Franken (1990/1991) zuhanden des Departements für auswärtige Angelegenheiten für die Finanzierung von Aktionen zugunsten der Achtung der Menschenrechte und des Völkerrechts vor. Im September 1991 hat der Bundesrat beschlossen, in den kommenden vier Jahren einen Globalkredit von jährlich 1 Million Franken für 1992/1993 bzw. 1,05 Millionen Franken für 1994/1995 in den Voranschlag einzustellen, dies unter dem Vorbehalt der Budgetgenehmigung durch das Parlament.

In den letzten Jahren sind zu Lasten dieses Kredits Beiträge an Aktionen und Aktionsprogramme von nicht-gouvernementalen Organisationen in der Schweiz, aber auch im Ausland geleistet worden. Ein grosser Teil der Beiträge ging an Organisationen, welche ihren Sitz in Genf haben, dem Sitz des UN-Zentrums für Menschenrechte und der Menschenrechtskommission. Mehrere UN-Sonderfonds, welche sich bestimmten Menschenrechtsproblemen widmen, erhielten ebenfalls Beiträge. Im Bereich des Völkerrechts gingen im weiteren Beiträge an Organisationen, die sich um die Weiterentwicklung, um die praktische Umsetzung oder um die Ausbildung verdient machen. Ein Schwergewicht liegt hier auf dem humanitären Völkerrecht. Für die Verwendung des Globalkredits gelten bestimmte Kriterien und gewisse thematische Prioritäten.

Die Rolle nicht-gouvernementaler Organisationen im Bereich der Menschenrechte und des humanitären Völkerrechts wird immer wichtiger. In der praktischen Umsetzung internationaler menschenrechtlicher Standards, in der Sensibilisierung, Information und Ausbildung eines breiteren Publikums und sogar in der Forschung leisten solche Organisationen oft qualifizierte Arbeit, welche staatliche Stellen auszuführen nicht in der Lage sind. Wie die obenstehenden Ausführungen zeigen, ist der Bundesrat überzeugt, dass eine aktive schweizerische

Menschenrechtspolitik auch im Bereich der finanziellen Unterstützung für private Organisationen und für konkrete intergouvernementale Aktivitäten Konsequenzen haben muss.

Die vorliegende Motion verlangt die Vorlage eines Bundesbeschlusses über einen Rahmenkredit für mehrere Jahre, analog jenem für die Entwicklungszusammenarbeit und die humanitäre Hilfe. Ein solcher Menschenrechtskredit wäre zwar in der Höhe mit dem erwähnten Rahmenkredit nicht vergleichbar, und er würde im Gegensatz zu jenem nicht auf einer ausdrücklichen gesetzlichen Grundlage beruhen. Der Bundesrat ist aber grundsätzlich bereit, die Vorlage eines solchen Bundesbeschlusses zu prüfen. Allerdings möchte er damit noch zuwarten, um die Erfahrungen mehrerer Rechnungsjahre mit dem bereits existierenden Globalkredit auswerten zu können. Der Bundesrat ist aus diesen Gründen bereit, das Anliegen als Postulat entgegenzunehmen.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates*

*Déclaration écrite du Conseil fédéral*

Der Bundesrat beantragt, die Motion in ein Postulat umzuwandeln.

**Präsident:** Der Vorstoss wird von Herrn Steffen bekämpft. Die Diskussion wird verschoben.

*Verschoben – Renvoyé*

90.431

## **Motion (Zbinden Hans-)Haering Binder «Ökologische Bildungsoffensive» des Bundes**

### **Formation écologique. Programme national**

*Wortlaut der Motion vom 20. März 1990*

Der Bundesrat wird ersucht, in Zusammenarbeit mit den Kantonen und Privaten, die Initiative für eine gesamtschweizerische «ökologische Bildungsoffensive» zu ergreifen und dafür Mittel zur Verfügung zu stellen, die umfangmässig den Anwendungen des Bundes für die Förderung der Weiterbildung und neuer Technologien (89.048) entsprechen.

Gegenstände dieser Anstrengung sollen sein:

- die Verbesserung des ökologischen Bildungsniveaus der breiten Bevölkerung;
  - die Ausbildung der Ausbilder/innen im Bereich der Umweltbildung;
  - die Qualifikation von Fachpersonal, das den zeit- und fachgerechten Vollzug des Umweltschutzgesetzes ermöglicht;
  - der Aufbau einer ökologischen Bildungsforschung.
- Die Offensive soll sich sowohl auf die extensive Ausschöpfung der bestehenden Rechtsmöglichkeiten als auch auf die Schaffung notwendiger gesetzlicher Grundlagen beziehen.

*Texte de la motion du 20 mars 1990*

Le Conseil fédéral est chargé de prendre des mesures, en collaboration avec les cantons et le secteur privé, pour promouvoir une formation écologique au niveau national et de fournir à cette fin des moyens comparables aux fonds que la Confédération a consacrés aux mesures spéciales en faveur de la formation continue et de la promotion des techniques de fabrication intégrées (89.048).

Ces mesures devraient viser en particulier sur les objectifs suivants:

## **Motion Bäumlín Rahmenkredit für Menschenrechtsanstrengungen**

## **Motion Bäumlín Promotion des droits de l'homme. Crédit de programme**

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1991
Année	
Anno	
Band	V
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	15
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	91.3337
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	13.12.1991 - 08:00
Date	
Data	
Seite	2474-2475
Page	
Pagina	
Ref. No	20 020 714

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.